



**GRANTOVÁ DOHODA pro:**  
**projekt s jedním příjemcem v rámci programu ERASMUS+**  
**ČÍSLO DOHODY – 2020-1-CZ01-KA107-077930**

Tato dohoda (dále jen „dohoda“) se uzavírá mezi těmito smluvními stranami:

na straně jedné

**Dům zahraniční spolupráce**  
**příspěvková organizace**  
**IČ: 61386839**  
**Na Poříčí 1035/4, 110 00 Praha 1**

**národní agentura** (dále jen „agentura“) zastoupená pro účely podpisu této dohody paní **Ing. Danou Petrovou, ředitelkou**, a jednající na základě pověření Evropskou komisí (dále jen „Komise“),

**a**

na straně druhé

„příjemce“

**ŠKODA AUTO Vysoká škola, o.p.s.**  
**IČ: 29142890**  
**Na Karmeli 1457, 293 01 Mladá Boleslav**

**OID – identifikační číslo organizace: E10104759**

Kód Erasmus: CZ MLADA01

pro účely podpisu této dohody zastoupený: **doc. Ing. Pavlem Mertlíkem, CSc., rektorem**

Výše uvedené strany

## SE DOHODLY

na Zvláštních podmínkách (dále jen „zvláštní podmínky“) a následujících přílohách:

- Příloha I Všeobecné podmínky (dále jen „všeobecné podmínky“) - ke stažení na webu [www.naerasmusplus.cz](http://www.naerasmusplus.cz)
- Příloha II Popis projektu; Souhrnný rozpočet projektu
- Příloha III Finanční a smluvní pravidla - ke stažení na webu [www.naerasmusplus.cz](http://www.naerasmusplus.cz)
- Příloha IV Platné sazby - ke stažení na webu [www.naerasmusplus.cz](http://www.naerasmusplus.cz)
- Příloha V Vzory dohod k použití mezi příjemcem a účastníky - ke stažení na webu [www.naerasmusplus.cz](http://www.naerasmusplus.cz)

### *Pro mobilitu studentů:*

Účastnická smlouva pro mobilitu studentů na studijní pobyt / praktickou stáž *a její přílohy*

- Příloha I Studijní smlouva pro studijní pobyt (Learning Agreement for Studies) / Studijní smlouva pro praktickou stáž (Learning Agreement for Traineeships)
- Příloha II Všeobecné podmínky
- Příloha III Erasmus charta studenta

### *Pro mobilitu zaměstnanců:*

Účastnická smlouva pro mobilitu zaměstnanců na výukový pobyt a školení *a její přílohy*

- Příloha I Program mobility zaměstnanců na výukový pobyt /školení (Mobility Agreement)
- Příloha II Všeobecné podmínky

které tvoří nedílnou součást grantové dohody.

Ustanovení ve zvláštních podmínkách dohody jsou nadřazena ustanovením jejích příloh.

Ustanovení uvedená v příloze I „Všeobecné podmínky“ jsou nadřazena ostatním přílohám. Ustanovení uvedená v příloze III jsou nadřazena přílohám II, IV a V.

V příloze II je část o souhrnném rozpočtu nadřazena části s popisem projektu.

## ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY

### Obsah

ČLÁNEK I.1 – PŘEDMĚT DOHODY .....	4
ČLÁNEK I.2 – NABYTÍ ÚČINNOSTI A OBDOBÍ PLNĚNÍ DOHODY .....	4
ČLÁNEK I.3 – MAXIMÁLNÍ VÝŠE GRANTU A JEHO FORMA .....	4
ČLÁNEK I.4 – PODÁVÁNÍ ZPRÁV A PLATEBNÍ UJEDNÁNÍ.....	5
ČLÁNEK I.5 – BANKOVNÍ ÚČET PRO PLATBY .....	9
ČLÁNEK I.6 – ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ A ÚDAJE STRAN PRO KOMUNIKACI.....	9
ČLÁNEK I.7 – OCHRANA A BEZPEČNOST ÚČASTNÍKŮ.....	10
ČLÁNEK I.8 – DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O VYUŽÍVÁNÍ VÝSLEDKŮ (VČETNĚ PRÁV DUŠEVNÍHO A PRŮMYSLOVÉHO VLASTNICTVÍ).....	10
ČLÁNEK I.9 – POUŽÍVÁNÍ NÁSTROJŮ IT .....	10
ČLÁNEK I.10 – DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O SUBDODÁVKÁCH.....	11
ČLÁNEK I.11 – DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O VIDITELNOSTI FINANCOVÁNÍ EVROPSKOU UNÍ.....	11
ČLÁNEK I.12 – PODPORA ÚČASTNÍKŮ .....	11
ČLÁNEK I.13 – ÚPRAVY GRANTOVÉ DOHODY BEZ DODATKU .....	12
ČLÁNEK I.14 – DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O MONITOROVÁNÍ A HODNOCENÍ.....	12
ČLÁNEK I.15 – JAKÁKOLI DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ POŽADOVANÁ VNITROSTÁTNÍM PRÁVEM...	13
ČLÁNEK I.16 – SPECIFICKÉ ODCHYLKY OD PŘÍLOHY I VŠEOBECNÉ PODMÍNKY .....	13

## ČLÁNEK I.1 - PŘEDMĚT DOHODY

- I.1.1** Agentura se rozhodla udělit v souladu s podmínkami uvedenými ve zvláštních a všeobecných podmínkách, jakož i ostatních přílohách této dohody grant na projekt **2020-1-CZ01-KA107-077930** (dále jen „projekt“) v rámci programu Erasmus+ v rámci programu Erasmus+ klíčová akce 1: Vzdělávací mobilita jednotlivců, jak je popsáno v příloze II.
- I.1.2** Podpisem dohody přijímá příjemce grant a souhlasí, že projekt na svou odpovědnost provede.
- I.1.3** Příjemce bude dodržovat listinu programu Erasmus pro vysokoškolské vzdělávání (ECHE).

## ČLÁNEK I.2 – NABYTÍ ÚČINNOSTI A OBDOBÍ PLNĚNÍ DOHODY

- I.2.1** Dohoda nabývá účinnosti dnem, kdy ji podepíše poslední smluvní strana.
- I.2.2** Projekt trvá po dobu **36 měsíců** od **1. 8. 2020** do **31. 7. 2023**.

## ČLÁNEK I.3 – MAXIMÁLNÍ VÝŠE GRANTU A JEHO FORMA

### **I.3.1 Maximální výše grantu činí 87 333,00 EUR.**

**I.3.2** V souladu se souhrnným rozpočtem uvedeným v příloze II a se způsobilými náklady a finančními pravidly uvedenými v příloze III má grant:

- a) proplacení způsobilých nákladů na akci („proplacení způsobilých nákladů“), které:
- i) byly skutečně vynaloženy;
  - ii) byly vykázány na základě jednotkových nákladů;
  - iii) proplacení nákladů vykázaných na základě jednorázové částky: nevztahuje se;
  - iv) proplacení nákladů vykázaných na základě paušální částky: nevztahuje se;
  - v) proplacení nákladů vykázaných na základě obvyklých postupů partnera pro účtování nákladů: nevztahuje se;
- b) jednotkových příspěvků: nevztahuje se;
- c) jednorázových příspěvků: nevztahuje se;
- d) paušálních příspěvků: nevztahuje se;
- e) financování, které není vázáno na náklady: nevztahuje se.

### **I.3.3 Převody rozpočtových prostředků bez dodatku**

Příjemce smí provádět převody finančních prostředků mezi různými rozpočtovými kategoriemi, které vedou k úpravě souhrnného rozpočtu a souvisejících aktivit popsaných

v příloze II, aniž by požádal o změnu dohody podle článku II.13, za podmínky, že je projekt prováděn v souladu se schválenou projektovou žádostí a celkovými cíli popsány v příloze II a jsou dodržena následující pravidla:

- a) Finanční prostředky lze použít pouze ke spolupráci s partnerskými zeměmi uvedenými v příloze II a za žádných okolností není možné převést finanční prostředky z jakékoli rozpočtové kategorie na grant na organizaci mobilit nebo mezi partnerskými zeměmi.
- b) Příjemci smí až 50 % finančních prostředků, které byly vyčleněny na grant na organizaci mobilit, převést na pobytové a cestovní náklady a podporu speciálních potřeb v rámci mobility studentů (studia a stáže) a/nebo mobilitu zaměstnanců.
- c) Příjemci smí až 100 % finančních prostředků, které byly vyčleněny na pobytové náklady, převést na cestovní náklady a naopak. To je možné v rámci mobility studentů (studia a stáže) a mobility zaměstnanců i mezi nimi, pokud jsou i nadále využívány ke spolupráci se stejnou partnerskou zemí.
- d) Příjemci smí až 100 % finančních prostředků, které byly vyčleněny na cestovní a pobytové náklady mobility zaměstnanců, převést na cestovní a pobytové náklady mobility studentů (studia a stáže) probíhající se stejnou partnerskou zemí a naopak.
- e) Příjemci smí až 100 % finančních prostředků, které byly vyčleněny na cestovní a pobytové náklady mobility zaměstnanců na výukový pobyt, převést na cestovní a pobytové náklady mobility zaměstnanců na školení probíhající se stejnou partnerskou zemí a naopak.
- f) V rámci partnerské země smí příjemce upravit směr toků mobility, pokud je typ a směr mobility způsobitelný v souvislosti s konkrétní partnerskou zemí. Všechny tyto změny dohromady nesmí překročit 40 % celkového rozpočtu projektu vyčleněného v příloze II.
- g) V případě mobility se zeměmi v regionech 6, 7, 8, 9, 10 a 11 není možné převádět finanční prostředky mezi příjíždějícími a vyjíždějícími mobilitními toky studentů v rámci krátkého, prvního a druhého cyklu. V těchto zemích není možné převádět finanční prostředky z mobility zaměstnanců nebo mobility studentů třetího cyklu na vyjíždějící mobilitu studentů v rámci krátkého, prvního a druhého cyklu a naopak.

## **ČLÁNEK I.4 – PODÁVÁNÍ ZPRÁV A PLATEBNÍ UJEDNÁNÍ**

Platí následující ustanovení o podávání zpráv a platbách:

### **I.4.1 Platby**

Agentura musí provést tyto platby ve prospěch příjemce:

- první zálohu,

- další platbu zálohy/platby záloh, na základě žádosti o další platbu zálohy podle článku I.4.3,
- doplatek na základě žádosti o doplatek podle článku I.4.4.

#### **I.4.2 První záloha**

Účelem zálohových plateb je poskytnout příjemci počáteční finanční prostředky. Tyto prostředky zůstávají až do výplaty doplatku majetkem agentury.

Agentura musí příjemci uhradit do 30 kalendářních dnů po nabytí účinnosti dohody první zálohu ve výši **69 866,40 EUR** odpovídající 80 % maximální výše grantu uvedené v článku I.3.1, s výjimkou případů, kdy se použije článek II.24.

#### **I.4.3 Průběžné zprávy a další zálohy**

Příjemce musí do **15. 10. 2021**, nebo jakmile bylo na úhradu nákladů projektu využito alespoň 70 % částky první zálohy, vyhotovit průběžnou zprávu o provádění projektu týkající se vykazovaného období od data zahájení projektu do **16. 9. 2021**.

Pokud průběžná zpráva dokládá, že příjemce využil alespoň 70 % první zálohy, musí být pokládána za žádost o další zálohu a musí upřesnit požadovanou částku až do výše **17 466,60 EUR** odpovídající 20 % celkové maximální částky uvedené v článku I.3.1.

Jestliže z průběžné zprávy vyplývá, že na úhradu nákladů na projekt bylo vynaloženo méně než 70 % provedených předchozích záloh, příjemce musí předložit další průběžnou zprávu, jakmile bylo využito alespoň 70 % částky první zálohy, přičemž zpráva musí být pokládána za žádost o další zálohu a musí upřesnit požadovanou částku až do výše **17 466,60 EUR** odpovídající 20 % maximální částky uvedené v článku I.3.1.

Aniž jsou dotčeny články II.24.1 a II.24.2, a po schválení zprávy agenturou musí agentura uhradit příjemci další zálohu do 60 kalendářních dnů od přijetí průběžné zprávy.

Příjemce musí do **15. 10. 2022** vyhotovit dílčí zprávu ohledně provádění projektu týkající se vykazovaného období od podání průběžné zprávy do **16. 9. 2022**.

#### **I.4.4 Závěrečná zpráva a žádost o doplatek**

Příjemce musí do 30 kalendářních dnů po datu ukončení projektu podle článku I.2.2 vypracovat závěrečnou zprávu o provádění projektu. Je-li grant udělen formou proplacení jednotkových příspěvků nebo způsobilých nákladů skutečně vzniklých v souladu s přílohou III, musí tato zpráva obsahovat informace, které jsou nezbytné k odůvodnění částky požadované na základě jednotkových příspěvků nebo způsobilých nákladů skutečně vzniklých.

Závěrečná zpráva je pokládána za žádost příjemce o doplatek grantu.

Příjemce musí potvrdit, že informace uvedené v žádosti o doplatek jsou úplné, spolehlivé a pravdivé. Musí rovněž potvrdit, že vzniklé náklady lze pokládat za způsobilé v souladu s dohodou a že žádost o doplatek dokládají patřičné podpůrné dokumenty, které lze předložit v souvislosti s kontrolami nebo audity popsány v článku II.27.

#### **I.4.5 Platba doplatku**

Platbou doplatku se proplácí či hradí zbývající část způsobilých nákladů, které příjemci vznikly v souvislosti s prováděním projektu.

Agentura určí splatnou částku jako doplatek odečtením celkové částky záloh již vyplacených od konečné výše grantu, která byla vypočtena v souladu s článkem II.25.

Je-li celková výše doposud provedených plateb vyšší nežli konečná výše grantu vypočtená podle článku II.25, probíhá výplata doplatku formou vratky podle článku II.26.

Je-li celková částka dřívějších záloh nižší než konečná výše grantu vypočtená podle článku II.25, musí agentura vyplatit doplatek do 60 kalendářních dnů od dne, kdy obdrží doklady uvedené v článku I.4.4, s výjimkou případů, kdy se použije článek II.24.1 nebo II.24.2.

Podmínkou pro provedení platby je schválení žádosti o vyplacení doplatku a podpůrných dokumentů. Toto schválení neznamená, že bylo uznáno splnění požadavků, pravost, úplnost nebo správnost jejich obsahu.

Částka k vyplacení však může být bez souhlasu příjemce započtena proti případné jiné dlužné částce, kterou je příjemce povinen uhradit agentuře, a to až do maximální výše grantu, který je uveden v souhrnném rozpočtu v příloze II.

#### **I.4.6 Oznámení o výši plateb**

Agentura musí zaslat příjemci *formální oznámení*:

- a) kterým ho informuje o výši platby a
- b) ve kterém uvádí, zda se oznámení týká další zálohy nebo vyplacení doplatku.

Pokud jde o vyplacení doplatku, agentura musí rovněž uvést konečnou částku grantu vypočtenou v souladu s článkem II.25.

#### **I.4.7 Platby ve prospěch příjemce**

Agentura musí provádět platby ve prospěch příjemce.

Platbou ve prospěch příjemce bude splněna platební povinnost agentury.

#### **I.4.8 Jazyk žádostí o platby a zpráv**

Všechny žádosti o platby a zprávy musí být předkládány v českém jazyce.

#### **I.4.9 Měna pro žádosti o platby a přepočít na eura**

Žádost o platbu musí být předložena v EUR.

Každý přepočít nákladů (v rámci rozpočtových kategorií stanovených na základě skutečně vynaložených nákladů) vzniklých v jiných měnách na euro musí příjemce provést s použitím měsíčního směnného kurzu stanoveného Komisí a zveřejněného na jejich internetových stránkách<sup>1</sup> platných v den, kdy dohodu podepíše poslední z obou smluvních stran.

#### **I.4.10 Měna pro platby**

Agentura je povinná provádět platby v EUR.

#### **I.4.11 Datum platby**

Platby prováděné agenturou jsou považovány za provedené v den, kdy jsou připsány k tíži jejího účtu, nestanoví-li vnitrostátní právo jinak.

#### **I.4.12 Náklady na platební převody**

Náklady na platební převody ponese strany dohody takto:

- a) agentura ponese náklady na převod účtované její bankou;
- b) příjemce ponese náklady na převod účtované jeho bankou;
- c) strana, která zapříčiní opakování určitého převodu, ponese veškeré náklady spojené s opakovanými převody.

#### **I.4.13 Úroky z prodlení**

Neprovede-li agentura platbu ve lhůtě stanovené pro platby, má příjemce nárok na úrok z prodlení. Splatný úrok se určuje v souladu s ustanoveními ve vnitrostátním právu, která se vztahují na dohodu, nebo v pravidlech agentury. Neexistují-li taková ustanovení, vypočítá se splatný úrok podle sazby Evropské centrální banky, kterou tato banka používá pro své hlavní refinanční operace v eurech („referenční sazba“), plus tři a půl bodu. Referenční sazbou je sazba platná v první den měsíce, v němž uplyne platební lhůta, zveřejněná v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie*.

Pokud agentura pozastaví lhůtu pro platby podle článku II.24.2 nebo pozastaví skutečné platby podle článku II.24.1, nelze je považovat za opožděné platby.

Úroky z prodlení se počítají za období ode dne, jenž následuje po dni splatnosti platby, až do dne provedení skutečné platby včetně ve smyslu článku I.4.11. Při výpočtu konečné výše grantu ve smyslu článku II.25 agentura nepřihlíží ke splatnému úroku.

---

<sup>1</sup> [http://ec.europa.eu/budget/contracts\\_grants/info\\_contracts/infoeuro/infoeuro\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/infoeuro/infoeuro_en.cfm)



Odchylně od prvního pododstavce platí, že činí-li vypočtené úroky 200 EUR nebo jsou nižší, musí být příjemci vyplaceny pouze na jeho žádost podanou do dvou měsíců od připsání opožděné platby.

## **ČLÁNEK I.5 – BANKOVNÍ ÚČET PRO PLATBY**

Veškeré platby jsou poukazovány na níže uvedený bankovní účet příjemce:

Název banky: **UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia a.s.**

Přesný název/jméno majitele účtu: **ŠKODA AUTO Vysoká škola, o.p.s.**

Úplné číslo účtu (včetně bankovních kódů): **2108726662/2700**

Kód IBAN: **CZ58 2700 0000 0021 0872 6662**

SWIFT (pouze u účtů vedených v EUR): **BACXCZPP**

Měna, ve které je účet veden: **EUR**

Variabilní/specifický symbol:

## **ČLÁNEK I.6 – ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ A ÚDAJE STRAN PRO KOMUNIKACI**

Pro účely článku II.7 je správcem údajů:

*Vedoucí oddělení B4*

*Ředitelství B – Mládež, vzdělávání a Erasmus+*

*Generální ředitelství pro vzdělávání, mládež, sport a kulturu*

*Evropská komise*

*B-1049 Brusel*

*Belgie*

### **I.6.1 Údaje pro komunikaci – agentura**

Veškerá sdělení určená agentuře musí příjemce zasílat na tuto adresu:

*Dům zahraniční spolupráce*

*Na Poříčí 1035/4*

*110 00, Praha 1, Česká republika*

*e-mailová adresa: [Erasmus@dzs.cz](mailto:Erasmus@dzs.cz)*

## **I.6.2 Údaje pro komunikaci – příjemce**

Veškerá sdělení určená příjemci musí agentura zasílat na tuto adresu:

*doc. Ing. Pavel Mertlík, CSc.*  
*rektor*  
*ŠKODA AUTO Vysoká škola, o.p.s.*  
*Na Karmeli 1457, 293 01 Mladá Boleslav*  
*e-mailová adresa: pavel.mertlik@savs.cz*

Běžná projektová komunikace bude vedena s kontaktní osobou.

## **ČLÁNEK I.7 – OCHRANA A BEZPEČNOST ÚČASTNÍKŮ**

Příjemce musí mít zavedeny účinné postupy a mechanismy, které zajišťují bezpečnost a ochranu účastníků v jeho projektu.

Příjemce musí zajistit, aby účastníkům mobility bylo poskytováno pojistné krytí.

## **ČLÁNEK I.8 – DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O VYUŽÍVÁNÍ VÝSLEDKŮ (VČETNĚ PRÁV DUŠEVNÍHO A PRŮMYSLOVÉHO VLASTNICTVÍ)**

Vedle ustanovení článku II.9.3 platí, že pokud příjemce vytvoří v rámci projektu vzdělávací materiály, musí být takové materiály zpřístupněny prostřednictvím internetu zdarma a v rámci otevřených licencí<sup>2</sup>.

## **ČLÁNEK I.9 – POUŽÍVÁNÍ NÁSTROJŮ IT**

### **I.9.1 Mobility Tool+**

Příjemce musí internetový nástroj Mobility Tool+ používat k záznamu všech informací souvisejících s aktivitami vykonávanými v rámci projektu, včetně aktivit s nulovým grantem z fondů EU, a k vyhotovení a předložení dílčí zprávy, průběžné zprávy (je-li k dispozici v nástroji Mobility Tool+ a pro případy stanovené v článku I.4.3) a závěrečné zprávy.

Příjemce musí v nástroji Mobility Tool+ oznámit počáteční datum a datum ukončení, místo původu a místo konání každé mobility realizované v rámci projektu.

---

<sup>2</sup> Otevřená licence – způsob, jakým vlastník díla uděluje jiným osobám povolení k používání zdroje. Licence se pojí s jednotlivými zdroji. Podle rozsahu udělených povolení nebo uložených omezení existují různé otevřené licence a příjemce si může vybrat konkrétní licenci, která se bude uplatňovat na jeho dílo. Otevřená licence musí být spojena s každým vytvořeným zdrojem. Otevřená licence nepředstavuje převod autorských práv ani práv duševního vlastnictví.

Alespoň jednou měsíčně během projektu mobility musí příjemce vložit a aktualizovat jakékoli nové informace týkající se účastníků a mobilit.

### **I.9.2 Platforma pro šíření výsledků programu Erasmus+**

Příjemce může používat Platformu pro šíření výsledků programu Erasmus+ (<http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects>) k šíření výsledků projektů v souladu s pokyny, které jsou na ní uvedeny.

## **ČLÁNEK I.10 – DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O SUBDODÁVKÁCH**

Odchylně nejsou ustanovení čl. II.11.1 písm. c) a d) použitelná.

## **ČLÁNEK I.11 – DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O VIDITELNOSTI FINANCOVÁNÍ EVROPSKOU UNIÍ**

Aniž je dotčen článek II.8, musí příjemce uvést podporu přijatou v rámci programu Erasmus+ ve všech komunikačních a propagačních materiálech, na internetových stránkách a sociálních médiích. Pokyny pro příjemce a další třetí osoby jsou k dispozici na internetové adrese [http://eacea.ec.europa.eu/about-eacea/visual-identity\\_en](http://eacea.ec.europa.eu/about-eacea/visual-identity_en).

## **ČLÁNEK I.12 – PODPORA ÚČASTNÍKŮ**

Pokud při provádění projektu musí příjemce poskytnout účastníkům podporu, musí být v souladu s podmínkami upřesněnými v příloze II a příloze V (je-li to relevantní). Podle těchto podmínek musí být uvedeny alespoň tyto informace:

- a) maximální výše finanční podpory. Tato částka nesmí překročit 60 000 EUR na každého účastníka;
- b) kritéria pro stanovení přesné výše podpory;
- c) aktivity, pro které účastník může obdržet podporu, na základě pevně stanoveného seznamu;
- d) definice osob či kategorií osob, jež mohou podporu získat;
- e) kritéria, jimiž se bude poskytnutí podpory řídit.

Příjemce musí spravovat celý rozpočet pro mobilitu mezi programovými zeměmi a partnerskými zeměmi včetně všech nákladů souvisejících s přijíždějící a vyjíždějící mobilitou studentů a zaměstnanců.

Obdrží-li účastník jinou finanční podporu než finanční prostředky EU z programu Erasmus+, mohou být informace týkající se této podpory zahrnuty do dohody s účastníkem podle pokynů poskytnutých ve vzoru dohody, která má být s účastníkem podepsána.

Je-li to relevantní, musí příjemce v souladu s dokumenty poskytnutými v příloze V:

- buď převést finanční podporu pro rozpočtové kategorie cestovní náklady / pobytové náklady v plné výši účastníkům činností mobility s uplatněním sazeb pro jednotkové příspěvky podle přílohy IV,
- nebo poskytnout podporu pro rozpočtové kategorie cestovní náklady / pobytové náklady účastníkům mobility ve formě zajištění požadovaných cest / pobytu. V takovém případě musí příjemce zaručit, aby zajišťování cest / pobytu splňovalo nezbytné kvalitativní a bezpečnostní normy. Tato možnost je povolena pouze pro cesty studentů a mobility zaměstnanců.

Příjemce může zkombinovat obě možnosti stanovené v předchozím odstavci tak, aby zajistil spravedlivé a rovné zacházení se všemi účastníky. V takovém případě se musí podmínky použitelné na každou možnost uplatňovat na rozpočtové kategorie, jichž se příslušná možnost týká.

### **ČLÁNEK I.13 – ÚPRAVY GRANTOVÉ DOHODY BEZ DODATKU**

Příjemce může upravit grantovou dohodu, aniž požaduje dodatek, v následujících situacích:

- a) Finanční prostředky pro dané mobilitní toky (mobility flows) s partnerskou zemí se udělují na celé období projektu a pro daný počet účastníků, jak je stanoveno v příloze II. Příjemce grantu může nastavit délku trvání mobility libovolně, avšak za dodržení minimální a maximální trvání stanovené v Příručce programu Erasmus+ a s ohledem na případná dodatečná kritéria zveřejněná národní agenturou.
- b) V rámci daných mobilitních toků (mobility flows) s partnerskou zemí může příjemce grantu zajistit mobility pro jiný počet účastníků, než je uvedený v příloze II, a to za předpokladu, že jsou dodrženy minimální a maximální doby trvání mobility stanovené v Příručce programu a s ohledem na případná dodatečná kritéria zveřejněná národní agenturou.
- c) V rámci daných mobilitních toků (mobility flows) s partnerskou zemí může příjemce grantu organizovat mobility pro jiný typ aktivity, než stanoví příloha II, pokud je tento typ mobility v souvislosti s konkrétní partnerskou zemí způsobilý. V případě mobility se zeměmi v regionech 6, 7, 8, 9, 10 a 11 je možné organizovat vyjíždějící mobilitu studentů v rámci krátkého, prvního a druhého cyklu za účelem studia nebo stáže, pouze pokud byla daná mobilita v těchto studijních úrovních a konkrétních regionech schválena.
- d) Pokud se změny týkají stáží nebo mobility zaměstnanců v rámci neakademických organizací, není zapotřebí změna dohody, příjemce však musí do zahájení mobility nahlásit změny prostřednictvím nástroje Mobility Tool+.

### **ČLÁNEK I.14 – DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O MONITOROVÁNÍ A HODNOCENÍ**

Agentura a Komise budou monitorovat, zda příjemce řádně dodržuje podmínky Listiny programu Erasmus pro vysokoškolské vzdělávání a závazky v oblasti kvality definované v příslušné interinstitucionální dohodě či dohodách.

V případě, že monitorování odhalí nedostatky, musí příjemce v časovém rámci stanoveném agenturou nebo Komisí vypracovat a provést plán opatření. Nepřijme-li dotčený příjemce vhodná a včasná nápravná opatření, může agentura doporučit Evropské komisi, aby pozastavila nebo odebrala Listinu programu Erasmus pro vysokoškolské vzdělávání v souladu s ustanoveními listiny.

## **ČLÁNEK I.15 – JAKÁKOLI DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ POŽADOVANÁ VNITROSTÁTNÍM PŘÁVEM**

V souladu se zákonem č. 320/2001 Sb. o finanční kontrole ve znění pozdějších předpisů musí agentura včas zjišťovat, vyhodnocovat a minimalizovat provozní, finanční, právní a jiná rizika vznikající v souvislosti s plněním schválených záměrů a cílů agentury. Za tímto účelem je příjemce povinen informovat agenturu o všech významných skutečnostech, které mohou vést ke zvýšeným rizikům při realizaci projektu, a jejichž následkem může být mimo jiné zahájení insolvenčního řízení.

Pokud příjemce nedodrží tuto povinnost, odpovídá za náhradu veškerých škod, které takovým jednáním agentuře vzniknou.

## **ČLÁNEK I.16 – SPECIFICKÉ ODCHYLKY OD PŘÍLOHY I VŠEOBECNÉ PODMÍNKY**

1. Není-li stanoveno jinak, musí být v příloze I Všeobecné podmínky pro účely této dohody výraz „Komise“ vykládán jako „agentura“, výraz „akce“ jako „projekt“ a výraz „jednotkové náklady“ jako „jednotkové příspěvky“.

Není-li stanoveno jinak, musí být pro účely této dohody v příloze I Všeobecné podmínky pojem „finanční výkaz“ vykládán jako „část zprávy týkající se rozpočtu“.

V článku II.4.1, článku II.8.2, článku II.27.1, článku II.27.3, čl. II.27.4 odst. 1, čl. II.27.8 odst. 1 a článku II.27.9 musí být odkaz na „Komisi“ vykládán jako odkaz na „agenturu a Komisi“.

V článku II.12 musí být výraz „finanční podpora“ vykládán jako „podpora“ a výraz „třetí osoby“ jako „účastníci“.

2. Pro účely této dohody se nepoužijí následující ustanovení přílohy I Všeobecné podmínky: čl. II.2.d bod ii), článek II.12.2, článek II.13.4, článek II.18.3, článek II.19.2, článek II.19.3, článek II.20.3, článek II.21, čl. II.25.3 písm. a) bod ii) a článek II.27.7.

Pro účely této dohody se výrazy „přidružené subjekty“, „průběžná platba“, „jednorázová částka“ a „paušální sazba“ nepoužijí, jsou-li zmíněny ve všeobecných podmínkách.

3. Článek II.7.1 musí být vykládán takto:

**„II.7.1 Zpracování osobních údajů ze strany agentury a Komise**

Komise a agentura musí veškeré osobní údaje uvedené v dohodě zpracovávat v souladu s nařízením (EU) 2018/1725.<sup>3</sup>

Tyto údaje musí správce údajů uvedený v článku I.6 zpracovávat výhradně pro účely provádění, správy a kontroly dohody a pro účely ochrany finančních zájmů EU, včetně kontrol, auditů a vyšetřování v souladu s článkem II.27.

Příjemci mají právo na přístup ke svým osobním údajům, jejich opravu či výmaz a právo na omezení zpracování, nebo případně právo na přenositelnost údajů či právo vznést námitku proti zpracování osobních údajů, jak je uvedeno v nařízení (EU) 2018/1725. S veškerými dotazy o zpracování svých osobních údajů se musí za tímto účelem obracet na správce údajů uvedeného v článku I.6.

Příjemci se mohou kdykoli obrátit na evropského inspektora ochrany údajů.

4. V článku musí být II.9.3 název a odst. 1 písm. a) vykládány takto:

**„II.9.3 Uživací práva agentury a Unie k výsledkům a dříve založeným právům**

Příjemce poskytuje agentuře a Unii tato uživatelská práva k výsledkům *projektu*:

a) pro její vlastní účely, zejména právo tyto výsledky poskytnout osobám, jež pracují pro agenturu, orgány, agentury a subjekty Unie, orgánům členských států, jakož i je kopírovat a reprodukovat v plném či částečném rozsahu a v neomezeném počtu kopií;“.

Pro zbývající část tohoto článku se odkazy na „Unii“ musí vykládat jako odkaz na „agenturu a Unii“.

5. Ustanovení čl. II.10.1 odst. 2 musí být vykládáno takto:

„Příjemce musí zajistit, že agentura, Komise, Evropský účetní dvůr a Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) budou moci vykonávat svá práva podle článku II.27 rovněž vůči zhotovitelům, dodavatelům nebo poskytovatelům příjemce.“

6. Článek II.18 musí být vykládán takto:

**„II.18.1** Dohoda se řídí právním řádem České republiky.

**II.18.2** Výlučnou pravomoc rozhodovat spory mezi agenturou a příjemcem, jež se týkají výkladu, uplatňování či platnosti této dohody a jež nelze urovnat smírnou cestou, má příslušný soud určený v souladu s platným vnitrostátním právem.

Proti agentuře může být podána žaloba u příslušného soudu České republiky podle právního řádu České republiky.“

---

<sup>3</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES.

7. Článek II.19.1 musí být vykládán takto:

„Podmínky způsobilosti nákladů jsou definovány v oddílech I.1 a II.1 přílohy III.“

8. Článek II.20.1 musí být vykládán takto:

„Podmínky pro vykazování nákladů a příspěvků jsou definovány v oddílech I.2 a II.2 přílohy III.“

9. Článek II.20.2 musí být vykládán takto:

„Podmínky pro záznamy a jiné podklady dokládající vykázané náklady a příspěvky jsou definovány v oddílech I.2 a II.2 přílohy III.“

10. Ustanovení čl. II.22 odst. 1 musí být vykládáno takto:

„Je-li projekt prováděn v souladu s popisem v příloze II, je příjemce oprávněn upravit souhrnný rozpočet v příloze II tím způsobem, že prostředky v rozpočtu přesouvá mezi jednotlivými rozpočtovými kategoriemi. Pokud jsou splněny podmínky stanovené v článku I.3.3, tyto úpravy nevyžadují změnu dohody dle článku II.13.“

11. Ustanovení čl. II.23 písm. b) musí být vykládáno takto:

„b) nepředloží takovou žádost ani ve lhůtě dalších 30 kalendářních dnů poté, co mu agentura zašle písemnou upomínku.“

12. Ustanovení čl. II.24.1.3 odst. 1 musí být vykládáno takto:

„V době pozastavení plateb není příjemce oprávněn předkládat žádné žádosti o platby ani podpůrné dokumenty uvedené v článku I.4.3 a I.4.4.“

13. Ustanovení čl. II.25.1 písm. b) musí být vykládáno takto:

„II.25.1 Krok 1 – Uplatnění sazby proplácených nákladů na způsobilé náklady a připočtení financování, které není vázáno na nákladové, jednotkové, paušální a jednorázové příspěvky

1. Je-li grant v souladu s čl. I.3.2 písm. a) bodem ii) až v) udělen formou proplacení způsobilých jednotkových, jednorázových či paušálních nákladů, je sazba proplácených nákladů specifikovaná v uvedeném článku uplatněna na tyto způsobilé náklady, které schválí Komise pro dané kategorie nákladů, příjemce a přidružené subjekty.

14. Ustanovení čl. II.25.4 odst. 2 musí být vykládáno takto:

„Rozsah snížení je úměrný rozsahu, v němž *projekt* nebyl proveden řádně, či rozsahu závažnosti porušení povinnosti, jak stanoví oddíl IV přílohy III.“

15. Ustanovení čl. II.26.2 odst. 3 musí být vykládáno takto:

„Není-li do data uvedeného ve výzvě k úhradě platba provedena, bude agentura nárokovat dlužnou částku:

a) započtením, bez předchozího souhlasu příjemce, proti veškerým dlužným částkám, které agentura dluží příjemci („započtení“);

Za výjimečných okolností je agentura za účelem ochrany finančních zájmů Unie oprávněna provést započtení ještě před termínem splatnosti.

Proti započtení lze podat žalobu u příslušného soudu určeného v článku II.18.2;

b) čerpáním finanční záruky, stanoví-li tak článek I.4.2 („čerpání finanční záruky“);

c) podáním žaloby v souladu s článkem II.18.2 či se zvláštními podmínkami.“

16. Ustanovení čl. II.27.2 odst. 3 musí být vykládáno takto:

„Období uvedená v prvním a druhém pododstavci se prodlužují v případě, že prodloužení vyžaduje vnitrostátní právo nebo že v souvislosti s grantem probíhají audity, jsou podány opravné prostředky, probíhají soudní spory či jsou vymáhány pohledávky, a to včetně případů podle článku II.27.7. V takových případech je příjemce povinen uchovávat dokumenty až do doby, kdy jsou tyto audity, uplatňování opravných prostředků, soudní spory či vymáhání pohledávek ukončeny.“

17. Článek II.27.3 musí být vykládán takto:

„Příjemce je povinen poskytnout všechny údaje včetně údajů v elektronickém formátu, jež si agentura nebo Komise či externí subjekt zmocněný tak činit jménem agentury vyžádají.

Nesplní-li příjemce povinnost podle prvního pododstavce, je agentura oprávněna posoudit:

a) jako nezpůsobilé náklady, jež nejsou dostatečně odůvodněny údaji, které tento příjemce poskytne;

b) jako nezpůsobilý jakýkoli jednotkový, jednorázový nebo paušální příspěvek, jenž není dostatečně odůvodněn údaji, které tento příjemce poskytne.“

## PODPISY

Za příjemce

Za agenturu

**doc. Ing. Pavel Mertlík, CSc.**

**Ing. Dana Petrova**

*rektor*

*ředitelka DZS*

Podpis

Podpis

V                      dne

V Praze dne

Razítko

Razítko



## Projekt 2020-1-CZ01-KA107-077930

### Podrobnosti o projektu

Kód projektu	2020-1-CZ01-KA107-077930
Kód podání (Submission ID)	1623782

Příjemce bude realizovat projekt dle schválené projektové žádosti s výše uvedeným kódem podání. Schválené mobilitní toky jsou uvedeny v této příloze v části „Souhrnný rozpočet: Rozpočet schválený / Rozpočet přidělený NA“. Mobilitní toky by měly být realizovány v souladu s částí „Podrobnosti podle partnerské země“ a popisu projektu uvedeného v žádosti. Možné přesuny přidělených prostředků jsou umožněny dle Grantové dohody (Zvláštní podmínky - čl. I.3.13 Převody rozpočtových prostředků bez dodatku). Podrobnější informace ohledně administrace projektu lze nalézt také v Příručce pro vysokoškolské instituce k Mezinárodní kreditové mobilitě: [http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/opportunities/organisations/learning-mobility/higher-education\\_en](http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/opportunities/organisations/learning-mobility/higher-education_en)

### Souhrnný rozpočet: Rozpočet schválený / Rozpočet přidělený NA

Rozpočtové položky	Celkový počet účastníků	Celková výše přiděleného grantu (v EUR)
Cestovní a pobytové náklady	20	80 333,00
Náklady na organizaci mobilit	20	7 000,00
Celková výše přiděleného grantu		87 333,00

## Podrobnosti podle partnerské země

### Čína

Rozpočtové položky	Celkový počet účastníků	Celková výše přiděleného grantu (v EUR)
Cestovní náklady	4	6 000,00
Pobytové náklady	4	12 600,00
Náklady na organizaci mobilit	4	1 400,00
Mimořádné náklady (finanční záruka)		0,00
Celková výše přiděleného grantu		20 000,00

OID	Vysokoškolská instituce v partnerské zemi
E10177283	NANJING UNIVERSITY OF AERONAUTICS AND ASTRONAUTICS

Typ aktivity	Přijíždějící/Vyjíždějící	Počet účastníků	Cestovní a pobytové náklady
Přijíždějící celkem		0	0,00
Vyjíždějící celkem		4	18 600,00
Z nichž: vyjíždějící mobility studentů v krátkém, prvním a druhém cyklu		4	18 600,00
Celkem	18 600,00	4	18 600,00
HE-SMS-T - Mobilita studentů na studijní pobyt do/z partnerských zemí	Vyjíždějící	2	8 600,00
HE-SMP-T - Mobilita studentů na praktickou stáž do/z partnerských zemí	Vyjíždějící	2	10 000,00

\* V případě mobilit se zeměmi v rámci regionů 6,7 8, 9, 10 a 11 nelze přesouvat prostředky mezi přijíždějícími a vyjíždějícími studentskými mobilitami na krátký, první a druhý cyklus. Podobně nelze přesouvat finanční prostředky mezi zaměstnaneckými nebo studentskými mobilitami ve třetím cyklu a mobilitami v krátkém, prvním nebo druhém cyklu.

## Izrael

Rozpočtové položky	Celkový počet účastníků	Celková výše přiděleného grantu (v EUR)
Cestovní náklady	8	2 880,00
Pobytové náklady	8	23 653,00
Náklady na organizaci mobilit	8	2 800,00
Mimořádné náklady (finanční záruka)		0,00
Celková výše přiděleného grantu		29 333,00

OID	Vysokoškolská instituce v partnerské zemi
E10208524	INTERDISCIPLINARY CENTER (IDC) HERZLIYA

Typ aktivity	Přijíždějící/Vyjíždějící	Počet účastníků	Cestovní a pobytové náklady
Přijíždějící celkem		4	13 893,00
Vyjíždějící celkem		4	12 640,00
Celkem	26 533,00	8	26 533,00
HE-SMS-T - Mobilita studentů na studijní pobyt do/z partnerských zemí	Vyjíždějící	2	6 320,00
HE-SMS-T - Mobilita studentů na studijní pobyt do/z partnerských zemí	Přijíždějící	2	6 773,00
HE-SMP-T - Mobilita studentů na praktickou stáž do/z partnerských zemí	Přijíždějící	2	7 120,00
HE-SMP-T - Mobilita studentů na praktickou stáž do/z partnerských zemí	Vyjíždějící	2	6 320,00

## Indie

Rozpočtové položky	Celkový počet účastníků	Celková výše přiděleného grantu (v EUR)
Cestovní náklady	4	3 280,00
Pobytové náklady	4	14 000,00
Náklady na organizaci mobilit	4	1 400,00
Mimořádné náklady (finanční záruka)		0,00
Celková výše přiděleného grantu		18 680,00

OID	Vysokoškolská instituce v partnerské zemi
E10041002	PARUL UNIVERSITY VADODARA

Typ aktivity	Přijíždějící/Vyjíždějící	Počet účastníků	Cestovní a pobytové náklady
Přijíždějící celkem		0	0,00
Vyjíždějící celkem		4	17 280,00
Z nichž: vyjíždějící mobility studentů v krátkém, prvním a druhém cyklu		4	17 280,00
Celkem	17 280,00	4	17 280,00
HE-SMS-T - Mobilita studentů na studijní pobyt do/z partnerských zemí	Vyjíždějící	2	7 240,00
HE-SMP-T - Mobilita studentů na praktickou stáž do/z partnerských zemí	Vyjíždějící	2	10 040,00

\* V případě mobilit se zeměmi v rámci regionů 6,7 8, 9, 10 a 11 nelze přesouvat prostředky mezi přijíždějícími a vyjíždějícími studentskými mobilitami na krátký, první a druhý cyklus. Podobně nelze přesouvat finanční prostředky mezi zaměstnaneckými nebo studentskými mobilitami ve třetím cyklu a mobilitami v krátkém, prvním nebo druhém cyklu.

## Kazachstán

Rozpočtové položky	Celkový počet účastníků	Celková výše přiděleného grantu (v EUR)
Cestovní náklady	1	820,00
Pobytové náklady	1	2 800,00
Náklady na organizaci mobilit	1	350,00
Mimořádné náklady (finanční záruka)		0,00
Celková výše přiděleného grantu		3 970,00

OID	Vysokoškolská instituce v partnerské zemi
E10181941	SULEYMAN DEMIREL UNIVERSITY

Typ aktivity	Přijíždějící/Vyjíždějící	Počet účastníků	Cestovní a pobytové náklady
Přijíždějící celkem		0	0,00
Vyjíždějící celkem		1	3 620,00
Z nichž: vyjíždějící mobility studentů v krátkém, prvním a druhém cyklu		1	3 620,00
Celkem	3 620,00	1	3 620,00
HE-SMS-T - Mobilita studentů na studijní pobyt do/z partnerských zemí	Vyjíždějící	1	3 620,00

\* V případě mobility se zeměmi v rámci regionů 6,7 8, 9, 10 a 11 nelze přesouvat prostředky mezi přijíždějícími a vyjíždějícími studentskými mobilitami na krátký, první a druhý cyklus. Podobně nelze přesouvat finanční prostředky mezi zaměstnaneckými nebo studentskými mobilitami ve třetím cyklu a mobilitami v krátkém, prvním nebo druhém cyklu.

## Vietnam

Rozpočtové položky	Celkový počet účastníků	Celková výše přiděleného grantu (v EUR)
Cestovní náklady	3	4 500,00
Pobytové náklady	3	9 800,00
Náklady na organizaci mobilit	3	1 050,00
Mimořádné náklady (finanční záruka)		0,00
Celková výše přiděleného grantu		15 350,00

OID	Vysokoškolská instituce v partnerské zemi
E10140896	TRUONG DAI HOC KINH TE THANH PHO HO CHI MINH

Typ aktivity	Přijíždějící/Vyjíždějící	Počet účastníků	Cestovní a pobytové náklady
Přijíždějící celkem		0	0,00
Vyjíždějící celkem		3	14 300,00
Z nichž: vyjíždějící mobility studentů v krátkém, prvním a druhém cyklu		3	14 300,00
Celkem	14 300,00	3	14 300,00
HE-SMS-T - Mobilita studentů na studijní pobyt do/z partnerských zemí	Vyjíždějící	2	8 600,00
HE-SMP-T - Mobilita studentů na praktickou stáž do/z partnerských zemí	Vyjíždějící	1	5 700,00

\* V případě mobilit se zeměmi v rámci regionů 6,7 8, 9, 10 a 11 nelze přesouvat prostředky mezi přijíždějícími a vyjíždějícími studentskými mobilitami na krátký, první a druhý cyklus. Podobně nelze přesouvat finanční prostředky mezi zaměstnaneckými nebo studentskými mobilitami ve třetím cyklu a mobilitami v krátkém, prvním nebo druhém cyklu.

## Seznam nefinancovaných partnerských zemí

Následující partnerské země uvedené v žádosti splnily podmínky kvalitativního hodnocení, nicméně z důvodu nedostatku financí nebylo možné jim udělit grant.

Mobility s těmito nefinancovanými partnerskými zeměmi mohou být organizovány jako zero-grant mobility. V tomto případě musí být zaznamenány v nástroji Mobility tool+.

### Ruská federace

OID	Vysokoškolská instituce v partnerské zemi
E10007985	SAMARA STATE UNIVERSITY OF ECONOMICS, A FEDERAL STATE-FUNDED INSTITUTION OF HIGHER PROFESSIONAL EDUCATION
E10155728	FEDERAL STATE AUTONOMOUS EDUCATIONAL INSTITUTION OF HIGHER PROFESSIONAL EDUCATION "URAL FEDERAL UNIVERSITY NAMED AFTER THE FIRST PRESIDENT OF RUSSIA B.N.YELTSIN"
E10202308	KUBAN STATE UNIVERSITY

### Tchaj-wan, čínská provincie

OID	Vysokoškolská instituce v partnerské zemi
E10228852	Shih Hsin University

**Zúčastněné organizace****SKODA AUTO VYSOKA SKOLA OPS**

Oficiální název organizace v latince	SKODA AUTO VYSOKA SKOLA OPS
Role organizace	Coordinator
iČ	29142890
Právní forma	OBECNE PROSPESNA SPOLECNOST
Adresa	NA KARMELI 1457 000 - -, MLADA BOLESLAV II - Česká republika
DIČ (je-li relevantní)	CZ29142890
OID	E10104759
Erasmus ID kód (je-li relevantní)	CZ MLADA01